

**LIPO
COMPETITION
CAR LINE**

LRP
BLUE IS BETTER

**HIGH-PERFORMANCE
HARDCASE
POWERPACKS**

**3C CHARGE
CURRENT**

VTEC

**65C DISCHARGE
CURRENT**

GEBRAUCHSANWEISUNG

LRP
BLUE IS BETTER

LRP electronic GmbH,
Wilhelm-Enssle-Str. 132-134, 73630 Remshalden, Deutschland
info@LRP.cc
www.LRP.cc

Technik + Service Hotline: D: 0900 577 4624 (0900 LRP GMBH) (0,49€/Minute aus dem dt. Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen)
A: 0900 270 313 (0,73€/Minute aus dem dt. Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen)

1. ANSCHLÜSSE

Bei allen LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akkus sind 4mm Goldbuchsen bereits im Akkupack integriert. Für die normale Ladung und die Verwendung im Modell müssen diese Poweranschlüsse verwendet werden. Beachten Sie unbedingt die im Gehäuse fest angegebene Polarität des Akkus, da ein falscher Anschluss sowohl den Akku, als auch den Regler beschädigt. Achten Sie beim Lötten darauf, daß Sie nicht versehentlich Kurzschlüsse machen und isolieren Sie alle Verbindungen gut!

Zusätzlich zu den beiden 4mm Poweranschlüssen besitzen die LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akkus, mit Ausnahme des 1S packs, eine 2mm Goldbuchse, die als Mittelabgriff dient und an einen Balancer angeschlossen werden kann. Dieser Anschluss wird dafür verwendet, die einzelnen Zellen in einem Akkupack wieder aneinander anzugleichen.

Spezielle Balancer oder auch bestimmte Ladegeräte verwenden diese Anschlüsse, um alle Einzelzellen im Pack optimal anzugleichen bzw. vollzuladen. Bitte schauen Sie in der Bedienungsanleitung des Balancers oder des Ladegeräts nach, wie diese angeschlossen und betrieben werden müssen.

Hinweis: Der Balancer Anschluß darf nicht für die normale Entladung in einem Modell/Gerät benutzt werden. Hierfür sind ausschließlich die Poweranschlüsse zu verwenden.

LRP empfiehlt für die perfekte Pflege Ihres LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akkus unseren LRP LiPo Parallel Precision Balancer (No. 45200) zusammen mit dem LRP LiPo Hardcase Balancer Adapter (No. 65832). Das Adapterkabel ermöglicht den einfachen Anschluß des Akkus an den Balancer ohne zusätzliche Lötarbeiten. Verwenden Sie den Balancer grundsätzlich bei jedem Ladevorgang, damit ihr Akku immer die optimale Performance hat.

4mm Poweranschluss -
Akku-Minus

2mm Balanceranschluss
Zellenmittelabgriff
(nicht beim 1S pack)

4mm Poweranschluss +
Akku-Plus



Balancer-Anschluss „Competition Car Line“ (7.4V Pack)

4mm Goldbuchse (Akku-Minus) = Zelle 1-
2mm Goldbuchse (Zellenabgriff) = Zelle 1+ (Zelle 2-)
4mm Goldbuchse (Akku-Plus) = Zelle 2+

4mm Poweranschluss -
Akku-Minus

4mm Poweranschluss +
Akku-Plus



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für Ihr Vertrauen in dieses LRP Produkt. Sie haben sich mit dem Kauf dieses LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akkus für einen Akku der Spitzenklasse entschieden. Bitte lesen Sie folgende Informationen um sicherzustellen, dass Ihr Akku stets zu Ihrer vollsten Zufriedenheit funktioniert.

LiPo-Akkus bedürfen einer sehr aufmerksamen Behandlung und Pflege. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie Ihren LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akku das erste Mal einsetzen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Einbau, die Sicherheit, den Gebrauch und die Wartung des Produkts. Dadurch schützen Sie sich und verhindern Schäden am Produkt.

Gehen Sie weiter nach der Gebrauchsanweisung vor, um Ihren LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akku richtig kennen zu lernen. Bitte nehmen Sie sich diese Zeit, denn Sie werden viel mehr Freude an Ihrem Akku haben, wenn Sie ihn genau kennen.

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf und geben Sie sie an einen eventuellen Nachbesitzer weiter.

2. LADEN

Durch neue und spezielle Fertigungstechnologien können alle LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akkus mit einem maximalen Ladestrom von 3C* geladen werden. Verwenden Sie zum Laden nur Lader, die speziell für LiPo-Akkus entwickelt wurden. Diese laden den Akku zu Beginn bis zum Erreichen der max. Ladepotential mit dem vollen Ladestrom. Nach Erreichen der max. Ladepotential wird der Ladestrom heruntergeregelte bis der Akku komplett voll ist. Dieses Ladeverfahren nennt sich CC/CV (Constant Current/Constant Voltage).

Zum Laden der LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akkus empfehlen wir unseren LRP PULSAR TOUCH COMPETITION (No. 41555).

ACHTUNG: NiMH/NiCd Ladegeräte dürfen auf keinen Fall verwendet werden! Diese Ladegeräte regeln den Ladestrom nicht ab und führen somit unweigerlich zur Überladung!

Beim Ladevorgang erwärmen sich die LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akkus nicht. Es ist normal, dass der Akku am Ladeende immer noch Raumtemperatur hat. Sollte sich der Akku während der Ladung erwärmen oder deformieren, stoppen Sie sofort die Ladung. Beim Laden von LiPo-Akkus ist ein Balancer, der die Spannungen der Einzelzellen während der Ladung überwacht, zwingend erforderlich.

ACHTUNG: Laden Sie deshalb niemals ohne angeschlossenen Balancer, sofern Ihr Ladegerät nicht bereits über diese Funktion verfügt.

Die maximale Ladepotential pro einzelne LiPo-Zelle beträgt 4,20V. Ab dieser Spannung muss der Ladestrom reduziert werden. Dies geschieht im Normalfall automatisch durch den Lader. Bei einem Ladestrom von 0,05 - 0,1C* ist der Akku vollständig geladen. Alle LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akkus bestehen aus mehreren Einzelzellen. Die maximale Ladepotential können Sie aus der untenstehenden Tabelle entnehmen. Wir schreiben die folgenden Einstellungen zum Laden unserer LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akkus vor:

Zellenkonfiguration	max. Ladestrom	max. Ladepotential
LRP VTEC Competition Car Line - 65C - 1S - 3.7V	3C*	4.20V
LRP VTEC Competition Car Line - 65C - 2S - 7.4V	3C*	8.40V

Optimale, von der LRP electronic GmbH empfohlene, Ladeeinstellung :

Zellenkonfiguration	empfohlener Ladestrom	max. Ladepotential
LRP VTEC Competition Car Line - 65C - 1S - 3.7V	10A	4.20V
LRP VTEC Competition Car Line - 65C - 2S - 7.4V	10A	8.40V

Bitte beachten: Sie können unsere LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akkus beliebig oft am Tag laden. Achten Sie allerdings darauf, dass der Akku vor dem Ladebeginn auf Umgebungstemperatur abgekühlt ist.

LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akkus haben keinen Memory Effekt und nahezu keine Selbstentladung. Sie können also auch halb aufgeladene Akkupacks ganz normal laden, ohne vorher den Akkupack komplett zu entladen. Angeladene Akkus können ohne Probleme über einen längeren Zeitraum gelagert werden, ohne dabei Schaden zu nehmen. Siehe hierzu auch den Punkt „Lagerung“.

* C = Nennkapazität des Akkus. Bei einer Nennkapazität von z.B. 5300mAh (5.3Ah) kann der Akku also max. mit einem Ladestrom von 15.9A geladen werden.

3. ENTLADEN

Alle LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akkus sind ohne Probleme kurzfristig bis zu einem maximalen Entladestrom von 100C belastbar. Die spezielle Fertigungstechnologie der LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akkus macht diese hohen Entladeströme möglich.

Bitte beachten: Bei einer Entladung mit hohen Strömen ist unbedingt auf eine gute Kühlung des Akkus zu achten.

Sie müssen darauf achten, dass die Akkus nicht tiefentladen werden. **Sobald die Akkuspannung der einzelnen LiPo-Zellen unter 3.00V pro Zelle sinkt, wird der Akku unwiderruflich beschädigt.**

Die Entladeschlussspannung bei 2S Packs wie den LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akku beträgt hierbei unter Belastung 6.0V. Die Entladeschlussspannung bei 1S Packs beträgt unter Belastung 3.0V. Unter keinen Umständen dürfen diese Werte unterschritten werden.

Sofern Ihr Regler keine spezielle Unterspannungsabschaltung für LiPo-Akkus besitzt, müssen Sie früh genug ihr Modell stoppen damit die Akkus nicht tiefentladen werden. Stoppen Sie also, sobald Sie einen rapiden Leistungsverlust bemerken.

WICHTIG: Die maximale Temperatur des LiPo-Akkus darf beim Entladen 65°C nicht überschreiten.

4. HINWEISE ZUR HANDHABUNG

- Vermeiden Sie Kurzschlüsse! Kurzschlüsse verursachen sehr hohe Ströme, die das Innenleben von LiPo-Akkus beschädigen. Hierdurch verliert der LiPo-Akku an Leistung und Kapazität.
- Laden Sie LiPo-Akkus niemals ohne Balancer. Das Laden ohne Balancer kann zu Beschädigungen des Akkus führen. Bitte beachten Sie, dass bei nicht Verwendung eines Balancers Ihre Gewährleistung erlischt.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Aussenhaut des LiPo-Akkus nicht beschädigen. Der Akku ist im Hardcase nur durch einen Schrumpfschlauch geschützt. Direkt darunter befindet sich die eigentliche LiPo-Zelle. Wenn die Aussenhaut der LiPo-Zelle beschädigt wird, macht dies den Akku unbrauchbar. Achten Sie also unbedingt darauf, dass keine scharfen Gegenstände wie Messer, Werkzeuge, Kohlefaserkanten oder Ähnliches das Hardcase und die darin befindlichen LiPo-Zellen beschädigen können.
- Beim Einbau in Ihr Modell müssen Sie darauf achten, dass auch bei einem Absturz oder Crash der LiPo-Akku nicht beschädigt oder verformt werden kann. LiPo-Akkus in Kunststoffgehäusen sind mechanisch nicht so stabil wie normale NiMH-Akkus in Metallgehäusen. Achten Sie also darauf, dass der Akku nicht durch Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Ähnliches beschädigt wird.
- Laden Sie nicht mehrere Akkupacks zusammen an einem Ladegerät. Die unterschiedlichen Ladezustände und Kapazitäten können zur Überladung der Packs führen, auch wenn Sie einen LiPo-fähigen Lader einsetzen.
- Beschädigte Zellen dürfen nicht mehr verwendet werden. Sollten die Zellen Verformungen, optische Beschädigungen oder Ähnliches aufweisen, so dürfen Sie diese nicht mehr verwenden.
- Die chemische Reaktion beim Laden und Entladen von LiPo-Akkus ist nicht zu 100% reversibel. Aus diesem Grund verlieren LiPo-Akkus über Ihre Lebensdauer an Kapazität. Dies ist normal und kein Produktions-/Materialfehler.

Entsorgungshinweis: Beschädigte oder unbrauchbare Zellen sind Sondermüll und müssen entsprechend entsorgt werden.

5. LAGERUNG

Da die LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akku keinen Memory Effekt und nur eine sehr geringe Selbstentladung haben, können Sie ohne spezielle Behandlung auch über einen längeren Zeitraum gelagert werden. Es muss lediglich darauf geachtet werden, dass der Akku nicht komplett entladen gelagert wird.

Für eine Lagerung über einen längeren Zeitraum empfehlen wir, die Akkus mit ca. 50% der Gesamtkapazität anzuladen. In der Praxis hat sich hierfür bei einem leeren Akku eine Anladung mit 1C Ladestrom für ca. 30 Minuten bewährt. In diesem Zustand kann der Akku mind. ein halbes Jahr bei einer Raumtemperatur von 25°C gelagert werden, ohne eine weitere Anladung.

Achten Sie auch bei sehr kurzen Zeiträumen darauf, dass der Akku immer aufgeladen ist. Der Akku darf nie komplett leer gelagert werden!

Wenn Sie den Akku regelmäßig jede Woche einsetzen, sollten sie immer mind. 30% der Gesamtkapazität im Akku haben. Wenn Sie den Akku im Einsatz komplett entladen haben, laden Sie auf alle Fälle den Akku wieder an, bevor Sie ihn weglegen. Eine Anladung mit 1C Ladestrom für ca. 20 Minuten ist in diesem Fall ausreichend.

Wenn Sie diese Punkte beachten, werden Sie sehr lange Spaß an Ihrem LRP VTEC Competition Car Line 65C Hardcase LiPo Akku haben.

6. WISSENSWERTES ÜBER LIPO AKKUS

- Lipo Akkus dürfen nur bei einer Raumtemperatur von 0-45°C geladen werden. Wird dies nicht beachtet hat dies eine drastische Verkürzung der Lebensdauer zur Folge.
- Die Einzelzellenspannung eines vollgeladenen Lipo Akkus liegt ohne Belastung bei 4.2V. Die Einzelzellenspannung eines zu 50% vollgeladenen Lipo Akkus liegt ohne Belastung bei ca. 3.85V. Die Einzelzellenspannung eines vollständig entladenen Lipo Akkus liegt ohne Belastung bei ca. 3.3V.
- Ohne Belastung ist eine Spannung unter 3.3V pro Zelle für einen Lipo Akku in jedem Fall schädlich. Vermeiden Sie deshalb Spannungen unter 3.3V pro Zelle.
- Wird ein Lipo Akku überladen, so ist dies außer durch die Kontrolle der Spannung von außen nicht erkennbar. Der Akku wird bei Überladung weder warm, noch bläht er sich auf. Achten Sie deshalb beim Laden immer auf die Akkuspannung. Sollte diese den maximalen Wert überschreiten stoppen Sie sofort die Ladung und überprüfen Sie alle Einstellungen.
- Wir empfehlen, die Entladung von Lipo Akkus bei einer Restkapazität von 30% der Nennkapazität zu stoppen. Somit erreichen LiPo-Akkus ihre maximale Lebensdauer. In der Praxis hat sich gezeigt, dass LiPo-Akkus schneller altern, wenn man Sie immer vollständig entlädt. Dies ist ein Phänomen, welches bei jedem LiPo-Akku zu sehen ist.

ALLGEMEINE GEWÄHRLEISTUNGS- UND REPARATURBESTIMMUNGEN

Produkte der LRP electronic GmbH (nachfolgend „LRP“ genannt) werden nach strengsten Qualitätskriterien gefertigt. Wir gewähren die gesetzliche Gewährleistung auf Produktions- und Materialfehler, die zum Zeitpunkt der Auslieferung des Produktes vorhanden waren. Für gebrauchstypische Verschleißerscheinungen wird nicht gehaftet. Diese Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die auf eine unsachgemäße Benutzung, mangelnde Wartung, Fremdeingriff oder mechanische Beschädigung zurückzuführen sind. Dies gilt insbesondere bei bereits benutzten Akkus oder Akkus, die deutliche Gebrauchsspuren aufweisen. Schäden oder Leistungseinbußen aufgrund von Fehlbehandlung und/oder Überlastung sind kein Produktfehler. Abnutzungerscheinungen (Kapazitätsverlust) bei intensivem Einsatz sind ebenfalls kein Produktfehler.

Bevor Sie dieses Produkt zur Reparatur einsenden, prüfen Sie bitte zunächst alle anderen Komponenten in ihrem Modell und schauen Sie ggf. in der Fehlerfibel des Produktes (sofern vorhanden) nach, um andere Störquellen und Bedienfehler auszuschließen. Sollte das Produkt bei der Überprüfung durch unsere Serviceabteilung keine Fehlfunktion aufweisen, müssen wir Ihnen hierfür die angefallenen Bearbeitungskosten laut Preisliste berechnen.

Mit der Einsendung des Produktes muss der Kunde mitteilen, ob das Produkt in jedem Fall repariert werden soll. Sollte kein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch bestehen, erfolgt die Produktüberprüfung und ggf. Reparatur in jedem Falle kostenpflichtig gemäß unserer Preisliste. Ein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch kann nur anerkannt werden, sofern eine Kopie des Kaufbelegs beigefügt ist. Auf Ihre ausdrückliche Anforderung erstellen wir einen kostenpflichtigen Kostenvoranschlag. Wenn Sie nach Zusendung des Kostenvoranschlags den Auftrag zur Reparatur erteilen, entfallen die Kostenvoranschlagskosten. An unseren Kostenvoranschlag sind wir zwei Wochen ab Ausstellungsdatum gebunden. Für eine schnelle Abwicklung Ihres Servicefalls legen Sie bitte eine ausführliche Fehlerbeschreibung und ihre Adressdaten der Einsendung bei.

Falls ein zurückgesandtes, defektes Produkt von LRP nicht mehr produziert wird, und wir dieses nicht reparieren können, so erhalten Sie statt dessen ein mindestens gleichwertiges Produkt aus einer der Nachfolgeserien.

Die von LRP angegebenen Werte über Gewicht, Größe oder Sonstiges sind als Richtwert zu verstehen. LRP übernimmt keine formelle Verpflichtung für derartige spezifische Angaben, da sich durch technische Veränderungen, die im Interesse des Produkts vorgenommen werden, andere Werte ergeben können.

LRP-Works-Service:

- Produkt mit Kaufbeleg und Fehlerbeschreibung bruchsticher verpacken.
- Einsenden an:

LRP electronic GmbH – Serviceabteilung
Wilhelm-Enssle-Str. 132-134, 73630 Remshalden, Deutschland

Technik + Service Hotline: D: 0900 577 4624 (0900 LRP GMBH) (0,49€/Minute aus dem dt. Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen)

A: 0900 270 313 (0,79€/Minute aus dem öst. Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen)

eMail: service@LRP-ELECTRONIC.de

Web: www.LRP.cc

- LRP repariert das Produkt.
- Rücksendung an Sie per Nachnahme.

WARNINGS IN GERMAN - WARNING NOTES



Russian
Это не игрушка. Изделие не предназначено для детей младше 14 лет.
Храните изделие вне зоны досягаемости маленьких детей.

Romanian
Nu este jucarie. Acesta este destinat numai persoanelor de peste 14 ani.
Acesta este un produs care nu este destinat copiilor sau persoanelor care nu au capacitatea de a utiliza produsele.

Portuguese
Nunha é brinquedo. Não é apropriado para crianças com menos de 14 anos.
Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas.

Polish
To nie jest zabawka. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 roku życia.
Strzeż się przedmiotów, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i życia.

Norwegian
Innet ikke leketøy. Ikke egnet for barn under 14 år.
Produktet må oppbevares utilgjengelig for småbarn.

Dutch
Geen speelgoed. Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar.
Product blijft het bereik van kinderen bewaren.

Lithuanian
Tai nėra žaislas. Netinka vaikams iki 14 metų.
Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamose vietose.

Latvian
Šī nav rotaļlieta. Nav piemērota bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem.
Sargāti bērni no mazām daļiņām.

Danish
Ikke legetøj. Ikke egnet for børn under 14 år.
Opbevar produktet uden for små børns rækkevidde.

Estonian
Käesolev toode pole mänguasi. Ei sobi alla 14 aastaste lastele.
Ärge jätke toodet väikeste laste kättesaadavusse.

Finnish
Tämä ei ole lelu. Ei alle 14-vuotiaiden käyttöön.
Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.

Swedish
Detta är inte ett leksaker. Det är inte lämpligt för barn under 14 år.
Håll produkten utom räckvidd för små barn.

German
Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Es ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet.
Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.